

# Ройлоф ван ден Брук

## АУТОГЕН И АДАМ:

### Мифологическая структура *Апокрифа Иоанна*.

Становление Плеромы, как оно описано в *Апокрифе Иоанна* (в дальнейшем - *АИ*), является результатом слияния весьма различных традиций в сложную, несвязную и противоречивую систему. Наши источники отражают различные стадии этого процесса слияния. Эти источники - два отзыва на *АИ*, сохранившийся в четырех коптских версиях<sup>1</sup>, отчет Иринея о Барбело-гностиках в его сочинении *Против ересей*, I, 29, основанный, несомненно, на отзыве, существенно отличающемся от известных нам<sup>2</sup>, и соответствующие мифы в прочих гностических текстах, в частности, в *Евангелии от Египтян*<sup>3</sup>. В данной статье я хочу доказать, что громоздкая структура первой, метафизической части *АИ*, в основном обязана своим существованием слиянию двух изначально раздельных и независимых концепций Бога. Чтобы показать это, мы должны разъяснить изначальное положение низших эонов Аутогена и Адама.

Согласно всем свидетельствам, вершина духовного мира сформирована Троицей, состоящей из Непознаваемого Отца, или Невидимого Духа, Матери (Энной, или Барбело), и Сына (Света, или Христа). Как Матери, так и Сыну, Отец дарует три прочие ипостаси. Результатом становится появление двух Тетрад, которые впоследствии сочетались в Огдоаду четырех пар. Дальнейшее развитие Плеромы происходит через производство этими парами новых эонов. Изначальная схема может быть четче видна у Иринея, чем в длинных версиях *АИ*, как явствует из следующего сопоставления.

<b>Иринея</b>	<b>АИ</b>
В Девственном Духе Отец являет себя Барбело как	Незримый Дух (= Отец), проявивший Себя как
Энной, к которой добавлены:	Эннойя (= Барбело), к которой добавлены:
Прогнозис	Прогнозис
Афтарсия	Афтарсия
Эония Зоэ	Вечная Жизнь
Отец и Барбело порождают	Отец и Барбело порождают
Свет, который суть	Свет, Божественного Аутогена, который
Христос, к которому добавлены:	Является Христом, к нему добавлены
Нус	Нус
- - (см. ниже)	Фелема
Логос	Логос
Две Тетрады сочетаются в Огдоаду Из четырех пар:	----- -----
а) Эннойя и Логос	а) -----
б) Афтарсия и Христос	б) ----- (см. ниже под <i>bb.</i> )
с) Эония Зоэ и Фелема	с) Вечная Жизнь и Фелема
д) Нус и Прогнозис <sup>4</sup>	д) Нус и Прогнозис
Эти пары прославляют великий Свет (= Отцу) и Барбело.	Эти пары прославляют Незримый Дух и Барбело.

aa) Эннойя и Логос порождают	aa) -----
Аутогена "ad repraesentationem magni luminis";	Аутоген, Христос, был усовершенствован "eouparaqtaxis Великого Незримого Духа" ( <i>Наз Хамм. III, 11, 5</i> );
он был премного прославлен и всё подчинилось ему. Вместе с Аутогеном была эманирована Алетейя, и оба они сформировали новую пару.	Невидимый Дух восславил его Великой Славой, поставил его надо всеми и дал Ему всю власть и придал ему Истину, Пребывавшую в нем.
bb. Афтарсия и Христос породили четыре великих Света <sup>5</sup> "ad circumstantiam Autogeni"	bb) От Христа и Афтарсии, через Невидимый Дух и через Аутогена, Четыре Великих Света эманировали "для него eouparastasis" ( <i>III, 11, 19</i> )
cc. Эония Зоэ и Фелема порождают четыре эманации (...)	cc) ---- (Фелема, Эннойя и Жизнь <sup>6</sup> упомянуты, вместе с именами четырех Литургов, но текст повествования, Очевидно, хаотичен.
Каждый Свет получает эон. dd. Все эоны таким образом были основаны, Аутоген эманрует совершенного и истинного Человека,	Каждый Свет получает по три зона. dd) Всё стало установленным. От Прогнозиса и Совершенного Нуса эманрует совершенный, истинный Человек, через благоволение Незримого Духа и Аутогена,
Названного Адамом <sup>7</sup> .	и его называют Адамом.
Вместе с ним эманировано Совершенное Знание, посредством Которого Адам также познает того, кто превыше всех вещей. Девственным Духом ему была дана неодолимая сила. Всё возрадовалось ему и восславило Великий Эон. Таким образом были явлены Мать, Отец и Сын <sup>8</sup> .	Незримый Дух дал ему незримую Умственную силу. Адам восславил Невидимый Дух и Аутогена, и эоны, три: Отца, Мать, Сына.

В *АИ* рождение Аутогена из Эннойи и Логоса было затушевано, поскольку Аутоген отождествлялся с третьим Лицом Троицы, Христом, сыном Отца и Барбело. Эта процедура устранила затруднение, столь заметное у Иринейя, что достоинство, честь и суверенитет, приписываемые Аутогену, весьма необычны для эона, начавшего быть после окончания первой стадии божественного мира, но полностью типична для первой ипостаси вслед за Непознаваемым Отцом. Однако сравнение с параллельным пассажем у Иринейя показывает, что в данном случае *АИ* вторичен. Высокое положение Аутогена предполагает, что эта фигура взята из весьма несхожего контекста, и что он был лишь во вторую очередь выделен как наименее место в троичной системе *АИ*.

Другое важное отличие повествования Иринейя от *АИ* состоит в том, что первое утверждает, что Адам - просто сын Аутогена, тогда как последний утверждает, что он был рожден от четвертой эонной пары, Прогнозиса и Нуса. Такой взгляд в *АИ* более состыкован с мифом о четырех парах, чем у Иринейя. Если Аутоген эманрует именно из такой пары, то также можно предположить, что Адам, являющийся, очевидно, существом более низкого ранга, был рожден схожим образом. Кажется возможным, однако, что в этом месте источник Иринейя сохранил для нас более примитивный и изначальный элемент мифа об Аутогене. Сравнение с другими текстами показывает, что Аутоген - это Небесный Антропос, Человек, а Адам - Сын Человеческий.

В *Евгносте Блаженном* всеохватный, непознаваемый Бог назван Агеннетос'ом (*Наг Хаммади, III, 72, 22*) и Пропатор'ом. (74,22). Его первое проявление названо Аутопатор'ом и Аутогенетор'ом (Самородным) (75,6-7), а также Бессмертным Человеком (76,23-24) и Аутопатором-Человеком (77,14-15). Бессмертный Человек порождает вместе со своей супругой Сына Человеческого, названного Прогенетором (Прародителем) - Отцом и Адамом Света. Этот Адам и его супруга эмануруют Сына Человеческого, названного Спасителем, Порождающим Всё (= Пангенетор'ом) (81,22-83)<sup>9</sup>. Аутоген и Адам в *Апокрифе Иоанна* соответствуют Бессмертному Человеку, или Аутогенетор'у, а также Сыну Человеческому, или Адаму *Евгноста*. В краткой версии *АИ* имя Аутогенетор даже используется вместо обычного Аутогена (*BG 34, 8; 34, 11 = Наг Хаммади III, 12, 20, 35, 8*).

Хотя есть другие тексты, провозглашающие Аутогеном вторую божественную ипостась, очевидно, что это имя было лишь вторично приложимо к Небесному Человеку. Термин *αυτογενής* также мог быть использован для указания на Верховного Бога, что делает его фактически идентичным с *αγενήτος* или *αγενής*<sup>10</sup>.

В герметическом трактате *Рассуждение об Огдоаде и Эннеаде* (*Наг Хаммади, VI, 6*) высочайший Бог, Агеннетос, отделен от Аутогеннетоса и Геннетона (57, 13-18; 63, 21-23)<sup>11</sup>. Из доктрины гностиков-ператов, описанной у Ипполита (*Опроверж.*, V, 12, 1 и далее), можно понять, что скрывается за этими терминами. Вселенная - Триада, в которой первая составляющая - безначальная (*αγενήτων*) и абсолютно благая; вторая - самородная (*αυτογενής*), включающая в себя бесконечное число самостоятельно возникших сил, а третья - конкретная и порожденная (*γενήτων*; *Опроверж.*, V, 17, 1). Ператы отжествляли Самородного Сына с Христом, Спасителем (то же - в *Наг Хаммади, V, 17, 8*), подобно тому, как в *АИ* Аутоген считался идентичным Христу, Сыну.

Эти идеи были явно приложимы к мифу об Антропосе у гностиков-наасенов (евр. *наас* - змей. А.М.). Согласно Ипполиту, они почитали более всех прочих сущностей Человека и Сына Человеческого (то же - в *Наг Хаммади, V, 6, 4*). О Человеке говорилось как об андрогине, его называли Адамом (V, 7, 33). Наасены придерживались той же доктрины трехчастной Вселенной, что и ператы. Им было неясно, исходит ли душа из Предсущего (*εκ του αυτογενοους*) или из излившегося Хаоса (*εκ του εκκεχυμενου χαους*), т.е. бесформенной материи (так в *Наг Хаммади, V, 7, 9*). Отец Вселенной, Предсущий, породил "сега незримого, безымянного и невыразимого Сына своего", а именно - Адама (V, 9, 1). Из этих текстов мы можем сделать вывод, что Небесный Антропос был назван Аутогеном также и наасенами.

То обстоятельство, что Аутоген и Адам *АИ* изначально были высочайшими божественными существами вслед за Непознаваемым Отцом, Человеком и Сыном Человеческим, объясняет также и возвышенное положение Аутогена, три аспекта которого упоминались как Иринеем, так и в *АИ*.

Первый аспект - то, что Аутогену дозволено стать подле Великого Света (Ириней) или Великого Невидимого Духа (*АИ*). Слово, использованное для этого в оригинальном греческом тексте *АИ*, сохранилось в *Наг Хаммади, III, 11, 5*: Аутоген был совершенным *euparastasis* Великого Невидимого Духа. То же слово использовано в *III, 11, 19* для описания положения Четырех Великих Светов: они явили *euparastasis* Аутогена. Если образованное от *παριστάμαι* слово *παριστασις* может означать действие предстояния Царю, "позицию или пост подле Царя"<sup>12</sup>. Именно в этом смысле данное слово было переведено в других коптских версиях *АИ*; кроме того, латинский переводчик Иринея таким образом истолковывал слово *παριστασις* (или *παριστάσις*?), которое он увидел использовавшимся применительно к Четырем Светам греческого оригинала: они были эманурованы "*ad circumstantiam Autogeni*". Однако слово

παράστασις также могло быть взято как существительное из παρίστημι, обозначающее преимущественно "проявление", "воспроизведение"<sup>13</sup>. Латинский переводчик Иринея использовал его в этом смысле, когда нашел его упоминаемым в связи с Аутогеном: он был эманирован "*ad repraesentationem Magni Luminis*". Но кажется более правдоподобным, что слово παράστασις, дважды использованное в одном и том же построении (в *Наг Хаммади, III*, 11, 5 и 19), можно бы истолковать тем же способом, как было сделано коптскими переводчиками. Небесный мир визуализирован как царский суд: Бог - это Царь, а Аутоген - его первый слуга, занимающий наивысший чин и право предстоять Престолу, тогда как четыре Великих Света - его министры (или литурги - А.М.).

Согласно Иринею, второй и третий аспекты достоинства Аутогена - те, что он был возвеличен и восславлен, и что всё подлежало ему: "*et valde honorificatum dicunt, et omnia huic subiecta*". То же самое говорилось и в краткой версии *АИ*: "Именно Божественного Аутогена, Христа, восславил он великой славою, ибо изошел он из Первой его Энной; (Аутогена) Невидимый Дух поставлен Богом надо всем. Истинный Бог дал ему всю силу (ἐξουσία), придал ему Истину, пребывающую в нем, чтобы он познал всё, он, чье имя назовут достойным" (*Наг Хаммади, III*, 11, 6-14). Внезапное введение в данный контекст Истины было объяснено Иринеем, который после слов "*omnia huic subiecta*" продолжает, говоря о рождении супруги Аутогена: "*Coemissam autem ei Althiam et esse coniugationem Autogenis et Alethiae*". Уже затушевывая факт рождения Аутогена от Энной и Логоса, *АИ* по логике вещей должен был то же сказать и о его супруге, но кажется, не хотел бы трогать Алетейю, всё же делая ее подлежащей Аутогену.

Три данных аспекта достоинства Аутогена, его положение подле Бога, его прославление Богом и подчиненность ему всего, имеют своим единственным источником *Псалом Давида*, касающийся человеческого достоинства:

... Что есть человек, что Ты помнишь его,  
и Сын Человеческий, что Ты посещаешь его?  
Немного Ты умалил его *пред Ангелами* (*пред Богом* в данной статье - А.М.):  
славою и честью увенчал его;  
поставил его *владыкою над делами рук твоих*;  
всё положил под ноги его.

(Пс. 8. 5-7)

Тот факт, что этот Псалом сыграл свою роль в развитии спекуляций относительно Сына Человеческого, произрастает из *Дан. 7, 14*, где говорится о прославлении Сына Человеческого: "И Ему дана власть, слава и царство, чтобы все народы, племена и языки служили Ему". Св. Павел, не упоминавший титул Сына Человеческого, был, тем не менее, близок к этой концепции, как то и было показано в его же ссылках на *Пс. 8, 6* в *1 Кор. 15, 27* и *Эфес. 1, 22*: "И (Бог) всё покорил под ноги Его (т.е. Христа; здесь цит. рус. пер. *Эфес. 1, 22* - А.М.)"<sup>14</sup>. Слава Антропоса, описанная в *Пс. 8, 5-7* кажется, обрела в этом тексте лаконичное и четко выраженное описание в той ее части, где Антропосу была дана вся сила (πάσαν ἐξουσίαν). Эту формулу мы нашли в *АИ* (см. выше), ее также повторно использовали по отношению к Антропосу в *Поймандре*<sup>15</sup>; но она также применима ко Христу как Сыну Человеческому (*Мф. 28, 18; 11, 27; Ин. 3, 35; 13, 3; 17, 2*). Этот Псалом (8, 5-7) как целое был применен к Антропосу, возможно, взятому и из *Евр. (2, 6-7)*, где цитировались эти стихи по версии Септуагинты. Семьдесят толковников истолковали слово *elohim* в *стихе 5* как "ангелов" (в русском синодальном переводе, опять же напомним, вместо «ангелов» - "боги". - А.М.)<sup>16</sup>. Автор

*Послания к Евреям* говорит \*, что сейчас мы пока не можем увидеть всё, подлежащее Человеку, но мы видим Иисуса, которого на некоторое время умалили пред ангелами, но который через смертные страдания был увенчан славой и почестями. Такое толкование *Псалтыря* (8,5 и далее), очевидно, представляет собой христианскую адаптацию Мифа о Небесном Антропосе, спровоцированную прочтением "ангелов" и общепринятой благодаря использованию слов *βραχυ τι* ("немного") во временном смысле ("на короткое время"). Но точка зрения, что *Псалтырь* (8, 5 и далее) обращается к Антропосу, должна была развиваться из прочтения термина *elohim* как "Бог". Те, кто прочел в *Псалтыре*, что человек был создан несколько более умаленным, нежели Ангелы, не видели смысла толковать этого человека как **Человека**, первое проявление Божественной Славы<sup>17</sup>. Эта идея должна была возникнуть в иудейской, говорящей на еврейских языках среде. Мы видели уже, что и в *Дан.* 7, 14 слава и абсолютно доминирующая сила, присутствующая в *Пс.* 8, 5-7, приписанная человеку, дана Сыну Человеческому.

Все эти соображения ведут к выводу, что в целом пассаж об Аутогене и Адаме в *АИ* не был задуман составителем оригинального текста *Апокрифа*, но что этот писатель использовал изначально независимый еврейский миф о Небесном Антропосе. Этот миф уже разделил Человека и Сына Человеческого, названного Адамом, и, очевидно, остававшегося прототипом небесного человека, "совершенного и истинного человека".

То, что касающаяся Аутогена и Адама традиция изначально знала лишь о Непознаваемом Отце над ними, а в *АИ* она была лишь вторично "скрещена" с концепцией Троицы, состоящей из Отца, Матери и Сына, всё же отчетливо видна в хвалебном гимне Адама Богу, прозвучавшем после его сотворения. Он первым прославляет Невидимый Дух, Аутогена, и Эоны (вероятно, Четыре Великих Света и их слуг), а затем, без какого-либо перехода или объяснения, вдобавок и Отца, Мать и Сына: "И он говорил, славя и хваля Невидимый Дух, глаголя: 'Из-за тебя всё начало быть, и всё к тебе вернется. Я же, я буду восхвалять и славить'<sup>18</sup> Тебя, и Аутогена, и Эоны; троих: Отца, Мать и Сына, совершенную силу" (*Наг Хаммади, II, 9, 5-11*).

Раскрытие изначально мифологической подоплеки Аутогена и Адама проливает кое-какой новый свет на проблему соотношений между двумя частями *АИ*, перекликающимися с работой Иринейя *Против ересей* (I, 29 и I, 30 соответственно)<sup>19</sup>. Важной разницей между двумя частями *АИ* является та же разница, что и между первой частью *Апокрифа* и Иринеем, I, 29, учащими о Троице, состоящей из Отца, Матери и Сына, и второй частью, начинающейся в *BG 44, 19 parr.*, четко предполагающей мифологию Антропоса, действительно присутствующую у Иринейя (I, 30).

В I, 30, 1 Иринея связывает с офитами следующую доктрину: В Силе Глубины (Битос) пребывает Первый Свет, Отец Всего, названный Первым Человеком. Его Эннойя, изошедшая из него, суть его Сын, названный Сыном Человеческим, или Вторым Человеком. Ниже их находится Дух Святой, названный Первой Женщиной. От нее Первый и Второй Человек порождают Нетленный Свет, Третьего Мужа, названного Христом.

Этот же миф подразумевается во второй части *АИ*. Демиург и его Архонты задумали идею сотворить человека, когда они услышали глас с Небес, говорящий: "Человек существует, и Сын Человеческий". Краткая версия *АИ - BG 42, 20-43, 4*, добавляет, что через этот глас "святой, совершенный Отец, Первый Человек учили о нем в человеческом облики, Блаженный же открыл им форму его". Длинная версия, в *Наг Хаммади, IV, 14, 18-24* гласит: "И свят Мать-Отец учили их, и Предвидение, Образ Незримого, который суть *Отец Всего*, через Которого Всё начало быть, *Первый Человек*, ибо он открыл явление его в человеческом облике"<sup>20</sup>. Ясно, что здесь мы имеем дело с *Pater omnium*, или с *Primus Homo* и *Filius Hominis* у Иринейя (I, 30, 1).

Должно было пройти время, когда перед написанием второй части *АИ* появился бы миф об Антропосе, который, по крайней мере, был тесно связан с аналогичным мифом у Ириней (I, 30).

Мы увидели, что изначальный миф об Аутогене и Адаме действительно был подобен мифу об Антропосе. Но по контрасту с мифом, изложенным Иринеем (I, 30, 1), этот миф развился в систему Тетрад, образующих Огдоады. Дискуссия об изначальном смысле этих Тетрад еще впереди. Здесь я лишь предполагаю, что начало развития этой системы находится в фигуре Энной, которая изначально мыслилась как супруга Отца, женский аспект андрогинного Бога<sup>21</sup>. Делая ее независимой ипостасью, ее легко можно истолковать как Супругу Бога и Мать Сына. Это как раз то, что описано в *АИ* и у Ириней (I, 29), хотя не точно таким же образом. Как легко это могло быть сделано, явствует из самого текста Ириней (I, 30, 1).

Согласно Иринее, *Primum Lumen* и *Pater omnium* (описанный как *Primus Homo*) и его Эннойя (названная *Secundus Homo*) порождает *Lumen Incorruptibile*, Христа, от Духа Святого. Ему пришлось или вовсе упустить из виду Святой Дух (жен. р. - *А.М.*) или отождествить ее с Эннойей, чтобы приспособиться к тринитарному мифу первой части *АИ*: к Отцу, который суть *весь Свет* (*BG* 25, 9-15; 26; 15-21; Ириней: "magnum Lumen") и к Его Эннойе (= Барбело), порождающей *Свет* - Христа. Миф о Плероме в *Апокрифе Иоанна* можно охарактеризовать как сложносоставной миф о Небесном Антропосе, сжатый в тринитарную схему.

---

\*) Любопытно, что автор здесь не пишет об авторе *Евр.* именно как о Св. Павле... Возможно, это не просто стилистический прием: существуют, мягко говоря, большие сомнения в том, что именно Павел является автором этого и ряда других приписываемых ему новозаветных посланий - см., гл. обр., P.L. Couchoud. *La premiere edition de St. Paul. // Revue de l'histoire des religions*, mai - juin, 1926. - *Прим. пер.* О таких же сомнениях в отношении всего нынешнего Нового Завета много пишут российские ученые С.В. Лёзов (см. его *Историю и герменевтику в изучении Нового Завета*. М., 1996) и Дм. Алексеев (см. в Сети пространную версию его доклада "Античное христианство и гностицизм").

---

1) W. C. Till, *Die gnostischen Schriften des koptischen Papyrus Berolinensis 8502*, ed. H.-M. Schenke (TU 60<sup>2</sup>), Berlin, 1972; M. Krauze und P. Labib, *Die drei Versionen des Apokryphon des Johannes im Koptischen Museum zu Alt-Cairo* (Abhandlungen des Deutschen Archäologischen Instituts Kairo, Koptische Reihe, I), Wiesbaden, 1962. Эти три версии из Наг Хаммади включены в *Кодексы II, III и IV*; длинная версия находится в *Кодексах II и IV*, краткая - в *Кодексе III* и в *Берлинском папирусе (BG8502, или BG)*.

2) Для ознакомления с обсуждением отличий описаний Ириней и пространных версий *АИ*, см. C. Schmidt, *Irenaus und seine Quelle in adv. haer.* I, 29 // *Philothesia, Paul Kleinert zum 70. Geburtstag dargebracht*, Berlin, 1907, 315-336; H.-M. Schenke, *Nag Hammadi Studien I: Das literarische Problem des Apokryphon Johannis*", *Zeitschrift für Religions- und Geistesgeschichte* 14 (1962) 57-63; M. Krauze, *The Relation of the Apocryphon of John to the Account of Irenaeus* // W. Foerster, *Gnosis. A Selection of Gnostic Texts*, English Translation ed. by R. McL. Wilson, I, Oxford, 1972, 100-103.

3) A. Bohlig and F. Wisse, *Nag Hammadi Codices III, 2 and IV, 2: The Gospel of the Egyptians (The Holy Book of the Great Invisible Spirit)*. NAG HAMMADI STUDIES, IV, Leiden, 1975.

4) В *Евангелии от Египтян* эта Огдоада описана как Огдоада Отца; Мать и Сын каждый имеет по своей собственной Огдоаде. В Огдоаде Отца последовательность эонов идентична описанной у Иринея и в *АИ*, единственными отличиями являются не упоминание Христа и добавление, в конце, фигуры Андрогинного Отца (*Наг Хаммади*, III, 42, 5-11; IV, 51, 22-52, 2 Bohlig - Wisse 58-59). Также, как у Иринея и в *АИ*, только в четвертой паре (Нус + Прогнозис) мужской эон упомянут первым, тогда как в прочих случаях женский эон предшествует мужскому. Это указывает на сложившуюся литературную традицию.

5) *Евангелие от Египтян* не упоминает поколение эонов из четырех пар, но говорит лишь о появлениях друг за другом божественных ипостасей, в основном эманулируемых особой силой. Вслед за Аутогеном Логос являет живую силу, "Мать Нетленных", порождающую Адама. Аутоген и Адам возносят хвалу Отцу и затем взывают к мощи и силе для Аутогена, а сына - для Адама. Такая сила эманурует и порождает Четыре Света, а также Сифа (*Наг Хаммади*, III, 49-51, 22; IV, 60, 30-63, 17 Bohlig - Wisse 90 - 101). Так начинает быть Адам, прежде слуг Аутогена и Сифа вместе с его слугами. Фигура Небесного Сифа играет важную роль в *Евангелии от Египтян*; в мифологии Плеромы *АИ* его рождение не упоминалось, но он всё еще занимает свое место во Втором Свете, который приписывается к нему традицией (сочет. *BG* 35, 20-36, 2 и *Ев. Ег.*: III, 16; IV, 77, 12-13 Bohlig - Wisse 152-153).

6) *Наг Хаммади* II, 8, 1-2 и *BG* 33, 4-5 отмечают "Волю, Эннойю и Жизнь"; *Кодекс IV*, 12, 6 опускает целый пассаж, а *Кодекс III*, 11, 20-21 гласит: "Фелема, Вечная Жизнь и Эннойя". Можно предположить, что Эннойя в этом пассаже не является оригинальной, но вторгается в данную текстуальную традицию, используя ошибку раннегреческого переписчика: θελημα και αιωνια ζωη, вероятно, было ошибочно прочитано им как θελημα και εννοια και ζωη. Это, видимо, объясняет, почему в *BG* и в *Кодексе II Наг Хаммади* слово "Жизнь" лишено своего обычного прилагательного "Вечная"; текст же *Кодекса III* выглядит словно частичный возврат к оригиналу. В *Евангелии от Египтян* четыре слуги Четырех Светов имеют собственных супругов и вместе они образуют "Первую Огдоаду Божественного Аутогена" (*Наг Хаммади*, III, 52, 3-16; IV, 63, 24-64, 10 Bohlig - Wisse 102 - 103). Вторая Огдоада Аутогена образована Четырьмя Литургами Великих Светов и супругами этих Литургов (*Наг Хаммади*, III, 52, 16-53; 12; IV, 64, 10-65, Bohlig - Wisse 104-105). Вторая Огдоада не упоминается ни Иринеем, ни в *АИ*, однако имена троих из супругов Литургов появляются среди 12 эонов, приписанных к Четырем Светам в *АИ*. Данные традиции заслуживают отдельного исследования, которое я и намерен представить в ближайшем будущем.

7) Источник Иринея сделал из имени Адам игру слов, используя его связь со словом адаμας (более обычным - адаμαστος, "не подчиняемый", "неукротимый"): "*quet et Adamantem vocant, quoniam neque ipse domatus est, neque ii ex quibus erat*".

8) Вдобавок к этому Иринея говорит, что от Антропоса (= Адамасу) и Гнозиса родилось Древо, также названное Гнозисом, тогда как *АИ*, предполагая, что Небесный Сиф - это Сын Адама, говорит о расположениях, приписываемых Адаму, Сифу, Сыновьям Сифа и прочим душам внутри Плеромы. Основной миф, представленный

выше, очевидно, был развит весьма всесторонне. Древо Познания сыграло важную роль в спекуляциях офитов, тогда как Сиф был центральной фигурой сифианского гностицизма.

9) Спаситель, в свою очередь, явил шесть андрогинных духовных существ, "чей тип - тип тех, кто предшествовал им". Их мужские имена таковы: *Агеннетос*, *Аутогеннетос*, *Генетор*, *Протогенетор*, *Пангенетор* и *Архигенетор* (82, 7-18). Через этих сущностей Агеннетос и Аутогеннетос сообщаются с Неизвестным Отцом и Бессмертным Человеком; третье и четвертое имена, кажется, обращены к Сыну Человеческому, или к Адаму, тогда как пятое и шестое имена - к Спасителю. Однако их женские имена не связаны тем же самым образом с женскими аспектами этих четырех высочайших существ.

10) *Αυτογενής* как предикат Всевышнего Бога в *Орфическом фр-те* 245, 8 (Kern 257); В *Севильском Оракуле*, фр-т 1, 17 (Geffcken 228) он назван *αυτογενής*, *αγενήτος*, а в *Герметическом фр-те* 23, 58 (Nock - Festugiere IV, 19) *αυτογονος* или *αυτογενής*. У Синезия в *Гимнах*, I, 146-148 (Terzaghi 11) к Богу обращаются как к *αυτοπατωρ*, *προπατωρ*, *απατωρ*, *υιε θεαυτου*. В *Зостриане*, гностическом писании, в котором прослеживается тесная связь с *Евгностом* и *АИ*, Пред-Сущий, Неизвестный Отец, его Сын, а также Герадамас (Совершенный Человек) все вместе названы Аутогеном (*Наг Хаммади*, VIII, 6, 21; 20, 5 и далее; 30, 6; 127, 15 и далее).

11) См. J.-P. Mahe, *Hermes en Haute-Egypte. Les textes hermetiques de Nag Hammadi et leur paralleles grecs et latins*, I (Bibliothèque Copte de Nag Hammadi, Section: "Textes", 3), Quebec, 1978, 48-52, 110.

12) H.G. Liddell and R. Scott, *A Greek-English Lexicon*, New Edition by H. St. Jones and R. McKenzie, Oxford, 1940, 1325a.

13) См. Liddell and Scott, *op. cit.*, 1325a, а тж. G.W.H. Lampe, *A Patristic Greek Lexicon*, Oxford, 4th impr. 1976, 1025.

14) См. C.H. Dodd, *According to the Scriptures*, London, 1952, 19-20, 32-34; этот ученый также приводит другие пассажи из трактатов, в которых используется *Πс.* (8, 4 и далее), а тж. см. B. Lindars, *New Testament Apologetic*, London, 1961, 50, 168.

15) *Поймандр*, 12, 14, 15, 32 (Nock - Festugiere, I, 10, 11, 19); ср. Н. Windisch, "Urchristentum und Hermesmystik", *Theologisch Tijdschrift* 52 (1918) 213.

16) То же самое находим в Таругме (*mal'akajja*); но раввины понимали *elohim* именно как Бога; ср. P. Billrbeck, *Kommentar zum Neuen Testament aus Talmud und Midrasch*, III, Munich, 1926, 681-682.

17) Для ознакомления с источником доктрины Антропоса см. G. Quispel, Ezekiel 1, 26 in *Jewish Mysticism and Gnosis // Vigiliae Christianae* 34 (1980) 1-13.

18) Другие версии (*IV*, 14 и далее) используют "восхваляю и славлю", т.е. настоящее время, которое и мне кажется оптимальным для прочтения.



19) Исследования, упомянутые в *прим. 2*, изначально занимались различиями между *АИ* и Иринеем, тогда как различиям между двумя частями самого *АИ* было уделено меньше внимания.

20) От этих объяснений у Иринея (I, 30, 6) нет и следа. Но у него есть Мать, которая увещевает Демиурга: "Не лги, Иалдабаоф, ибо превыше тебя - Отец всего, Первый Человек, и Человек, Сын Человеческий".

21) Миф об Антропосе у Иринея (I, 30, 1) не в состоянии воспроизвести изначальную версию: *Pater omnium*, который описан как Всевышний Бог ("*primum lumen in virtute Bythi, beatum et incorruptibile et interminatum*"), о котором говорится как о *Primus Homo* и о его Эннойе как о *Filius Hominis* или о *Secundus Homo*. Отождествление Верховного Бога и Антропоса кажется произведенным во вторую очередь (таков первый тип доктрины Антропоса, выделенный Гансом-Мартинном Шенке: см. Н.-М. Schenke, *Der Gott "Mensch" in der Gnosis*, Gottingen, 1962, 64-68). Этот взгляд на Эннойю Бога, истолкованную как Сын Человеческий, а также взгляд как на Первого, так и на Второго Антропоса, вместе порождающих *Tertium Masculum*, Христа, от Святого Духа, - весьма нераспространенные взгляды. Наиболее вероятно, что этот миф изначально затрагивал четырех высочайших андрогинных существ, подобно тому, как это было сделано в *Евгносте*: Непознаваемого Отца, Человека, Сына Человеческого, а также Спасителя (Христа).

---

Пер. с английского (с незначительными сокращениями) выполнил А. Мома по изданию: GNOSIS AND GNOSTICISM. Nag Hammadi Studies, vol. XVII, Leiden, E.J. Brill, 1981, pp. 16-25. Для адекватного прочтения данной статьи Вы должны установить на Ваш компьютер коптский шрифт.